

**ЗНАЧЕНИЕ НОВЫХ НАУЧНЫХ
МЕТОДОЛОГИЙ В ФОРМИРОВАНИИ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
И ЛИЧНОСТНОГО САМОСОЗНАНИЯ
МОЛОДОГО СПЕЦИАЛИСТА
НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ
ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

**VALUE OF NEW SCIENTIFIC
METHODOLOGIES IN FORMATION
OF PROFESSIONAL AND PERSONAL
CONSCIOUSNESS OF YOUNG SPECIALIST
IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES AT
NON-LINGUISTIC HIGHER SCHOOL**

В статье освещаются актуальные вопросы развивающего обучения. Одним из действенных средств повышения эффективности практических занятий иностранного языка является использование учебно-тематических ситуаций, особенно по специальности. Учебно-тематические ситуации вносят в обучение новизну, творчество; помогают преподавателю создать языковую среду на занятиях, сделать их интересными, увлекательными, эффективными, преодолеть однообразие в работе, повысить активность студентов, развить навыки устной речи.

Ключевые слова: новые методы в образовании, развивающее обучение, учебно-тематические ситуации по специальности, эффективность.

The article is devoted to topical issues of the developing teaching. One of effective means of increase of efficiency of lessons of foreign language is use of educational and thematic situations. Educational-thematic situations bring novelty, creativity in education; help the teacher to create the language environment on lessons, to make them interesting, fascinating, and effective, to overcome monotony in work, to increase activity of students, to develop skills of oral speech.

Keywords: new methods in education, developing teaching, educational-thematic situations in specialty, efficiency.

Система современного образования в нашей стране, в контексте новой идеологии европейского образования, направлена на ее адаптацию к существующему рынку труда, к мировому опыту образовательных структур, образовательным нуждам отдельной личности, производства и общества в целом. В этом контексте образование одновременно включает в себя процесс воспитания, обучения, формирования профессионального сознания через ценностную ориентацию и жизненную позицию личности, которое поможет будущему специалисту самореализовать себя в избранной профессии. Процесс образования позволяет проводить обучение как по традиционным образовательным программам, так

и по новым типам образовательных программ с новыми методами и технологиями обучения. В связи с происходящими изменениями в обществе и новыми требованиями рыночной экономики, изучение иностранного языка (ИЯ) стало наиболее востребованной частью отечественного образования, и его задачей теперь является дать выпускнику не только необходимые компетенции и умения, но и сформировать навыки самостоятельной эффективной работы, а также стремление к постоянному профессиональному росту на базе свободного владения иностранным языком.

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе – это один из ведущих и неотъемлемых компонентов многогранного учебно-воспитательного процесса. В неязыковом вузе изучение ИЯ направлено на получение научной,

¹ Кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков НОУ ВПО «Российский новый университет».

профессионально значимой информации; на овладение видами речевой деятельности, позволяющей пользоваться этой информацией. Это прежде всего обусловлено тем, что на современном рынке труда представлены тысячи различных вакансий, в требования которых добавляются знания ИЯ, даже для тех профессий, которым эти знания, на первый взгляд, вряд ли пригодятся.

Morgan Hunt Executive Search (международная компания, специализирующаяся на поисках руководителей высшего звена) сообщает: компании-работодатели требуют знания хотя бы одного иностранного языка. Во многих крупных международных компаниях внутренняя документация и переписка ведутся на английском языке. Однако если вы собираетесь работать в российской компании, это не значит, что ваши лингвистические достижения будут не востребованы: крупные корпорации сотрудничают с зарубежными партнерами и выходят на новые рынки, не говоря уже о привлечении иностранных менеджеров. Иностранные языки нужны всем – от секретаря до топ-менеджера. Без знания иностранного языка сложно сделать успешную карьеру в сфере маркетинга и связей с общественностью, в юриспруденции и нефтегазовой сфере; владеющие языком хотя бы на уровне чтения технической литературы значительно повысят свои шансы на трудоустройство в международной компании.

Помимо помощи в построении карьеры, ИЯ имеет еще один приятный «бонус» – расширение кругозора, возможность узнать другие культуры, познакомиться с интересными людьми и активно путешествовать. ИЯ служит средством общения, средством приема и передачи информации об окружающих реалиях. Поэтому возникает потребность в поисках новых подходов в преподавании ИЯ в неязыковом вузе с целью подготовки «специалиста, профессиональная компетенция которого становится более глубокой благодаря владению иностранным языком» [4]. Поставленной цели можно добиться, сочетая классические, коммуникативные и инновационные методики преподавания ИЯ.

Занимаясь по классической методике, которой самым, пожалуй, известным представителем является Н.А. Бонк, студенты не только оперируют самыми разнообразными лексическими пластами, но и учатся смотреть на мир глазами “native speaker” – носителя английского языка. В задачи преподавателя английского языка входят традиционные, но важные аспекты постановки произношения, формирования грамматической

базы, ликвидации психологического и языкового барьера, препятствующих общению. В основе классического подхода лежит понимание английского языка как реального и полноценного средства общения, а значит, все языковые компоненты – устную и письменную речь, аудирование и др. – нужно развивать у обучающихся планомерно и гармонично. Классическая методика отчасти превращает английский язык в самоцель, но это нельзя считать недостатком.

Современный коммуникативный метод представляет собой гармоничное сочетание многих способов обучения иностранным языкам, находясь, наверное, на вершине эволюционной пирамиды различных образовательных методик. Существенным при определении целей коммуникативного обучения является то, что, по меньшей мере, две участвующие стороны вовлечены во взаимодействие, где одна из сторон имеет намерение, а другая развивает или реагирует на него тем или иным образом. Основное место при коммуникативном обучении ИЯ занимают игровые ситуации, работа с партнером, задания на поиск ошибок, которые не только позволяют наращивать лексический запас, но учат мыслить аналитически. Коммуникативная методика – это, прежде всего, прагматический подход к изучению ИЯ. Она в определенной мере жертвует фундаментальностью знаний для того, чтобы в более короткие сроки подготовить студента к использованию иностранного языка в жизни. Лингвист Дэвид Нунан (David Nunan) выделяет пять основных характеристик коммуникативного обучения: акцент на обучении коммуникации через реальное общение на изучаемом языке; введение аутентичных текстов в учебную ситуацию; предоставление студентам возможности сфокусировать внимание не только на изучаемом языке, но и на процессе обучения как таковом; привлечение личного опыта обучаемых в качестве одного из элементов процесса обучения; попытка связать академическое изучение языка с использованием его в реальной коммуникации [6].

Современная тенденция заключается в более активном использовании развивающих приемов на основе развития познавательной потребности, связанной с профессиональными мотивами. При обучении ИЯ обеспечить высокую степень активности и самостоятельности всех ее участников позволяет применение методов интерактивно-развивающего обучения: деловые игры, диспуты, дискуссии, инсценировки, конференции, круглые столы, презентации. Они имитируют те проблемные учебно-тематические ситуации, которые встречаются в профессио-

нальной деятельности специалиста в реальных условиях. Динамичность событий и явлений, происходящих в игре, обеспечивает новизну, неожиданность ситуаций и действий, оказывает сильное воздействие на эмоциональную сферу участников, способствует осознанию студентами собственной позиции в учении в связи с будущей трудовой деятельностью. Такой комп-лексный подход направлен, в первую очередь, на то, чтобы развить у студентов способности понимать и создавать устную/письменную научную речь.

Обучение устной речи на иностранном языке, особенно по специальности в неязыковом вузе, – это сложный процесс, так как в речи студента должны присутствовать элементы соответствующего текстового жанра, например научного стиля. Многие жизненные ситуации можно проиграть в аудитории. Речь может идти о прослушивании, чтении, заучивании, пересказе диалогов, завершении их по заданной ситуации или языковому материалу и составлении их по тому или иному принципу свободно. Можно использовать полный или частичный обратный перевод и т.п. Главное состоит в умении вычленив основную тему проблемы, в умении правильно описывать, формулировать, возражать, отрицать, искать причину и т.п. [3].

При развитии навыков устной иноязычной речи по специальности необходимо помнить, что монологический ее элемент не уступает диалогическому. Поэтому далее следует идти на увеличение объема монологической реплики в диалоге и позднее – к чисто монологическим формам устной речи: резюме, реферирование, аннотирование, описание схемы, явления или процесса – вплоть до записи услышанного, что пригодится в конспектировании лекций и работ [1].

Одним из действенных средств повышения эффективности практических занятий по ИЯ является использование учебно-тематических ситуаций (далее – ситуации). Программы, аудио- и видеоматериалы и построение учебных пособий по ИЯ дают возможности для последовательного использования ситуаций в учебном процессе.

В чем состоит эффективность применения ситуаций на занятиях по ИЯ? Прежде всего, ситуации создают языковую среду на занятии, предоставляют возможность преподавателю (далее – П) создать в аудитории условия, приближающиеся к тем, в которых люди беседуют в естественной обстановке. Использование ситуаций при обучении ИЯ поможет П сделать занятие интересным, не похожим одно на другое,

любимым и привлечь внимание студентов. Еще А.С. Макаренко всячески стремился к тому, чтобы у каждого учащегося было хотя бы 2-3 любимых предмета в школе (кружка, секции, участия в театре, оркестре и т.д. – вплоть до отряда по борьбе с самогоноварением в окрестных сёлах), по которым он(а) занимался бы с удовольствием [5].

Правильно подобранные ситуации, сочетающие различные формы и приемы работы, стимулируют речевую активность учащихся как на начальном, так и на продвинутом уровне обучения ИЯ; неуспевающие, попав в языковую среду, созданную с помощью ситуаций, также не могут оставаться пассивными и равнодушными.

Использование ситуаций требует, прежде всего от П, максимального внимания. Активность учащихся должна быть направлена на достижение поставленной цели: усвоение языкового материала и практическое овладение им, т.е. говорить о проблемах своей специальности и понимать речь носителей языка. П по-прежнему уделяет внимание исправлению языковых ошибок и напоминает студентам, чтобы они следили не только за содержанием, но и за грамматической формой высказывания.

Создание на занятиях ситуаций, требующих более широких знаний, чем те, которые уже имеются, также способствует повышению интереса учащихся к изучаемому предмету. Такие ситуации связаны с проблемным, развивающим обучением. Предъявление информации П, постановка и формулировка заданий должны быть направлены на то, чтобы активизировать уже имеющиеся знания и в то же время показать, что эти знания не являются достаточными. В результате у студентов возникает интерес к поставленной проблеме и потребность в ее разрешении. Учащиеся погружаются в информационный поток. В процессе его мысленной обработки и адаптации к изучаемой проблеме создаются благоприятные условия для формирования и мотивации к изучению иностранного языка и профессионального интереса.

Разумеется, на занятиях ИЯ при обучении с помощью ситуаций вырабатывается основной навык устной коммуникации, который может быть полностью реализован в жизни. Остальные виды речевой деятельности тренируются так же, поскольку они служат основой для развития навыков устной речи.

Как показывает опыт, на начальном этапе следует начинать с простейших описаний и характеристик в монологической форме. Затем – перейти

на более сложную – диалогическую форму, но как можно раньше стараться выработать у студента алгоритм его деятельности в режиме коммуникативной пары «преподаватель – студент», «аудио- и мультимедийные средства – студент», «студент – студент».

Используя ситуации как средство обучения, необходимо также отобрать для работы профессионально-релевантный материал. При подборе материала учитываются различные факторы: языковая подготовленность учащихся, возраст, тема занятия, цель и вид коммуникации, степень обучения, конкретные обстоятельства.

Языковой материал, используемый в ситуациях, может быть обращен на активизацию определенных словообразовательных, лексических и грамматических структур, необходимых для освоения изучаемых текстов, терминологии, близкой к будущей специальности, речевого образца, на тренировку в том или ином виде речевой деятельности. После отбора лексико-грамматического материала начинается его тренировка.

Ситуации могут быть спонтанными/подготовленными (в виде домашнего задания) и применяться в начале занятия, в середине, в конце его.

Желаемые результаты П может получить лишь при условии регулярной, систематической работы с ситуациями. Однако пользоваться ситуациями П должен творчески и умело, иначе этот вид работы может также надоесть студентам, что приведет к ослаблению их интереса и к снижению активности на занятии.

Приведем примеры конкретного использования учебно-тематических ситуаций. Так, по дисциплине «Иностранный язык», закрепляя грамматические темы «Случаи употребления вводного *there*. Типы вопросов. Числительные» и лексическую – «Традиции» в начале одного занятия на 1 курсе экономического факультета П говорит студентам: *There I chanced to be in the assembly hall where the student of your group sang the anthem of the Alma Mater. – Вчера я случайно оказался в актовом зале, где студент “N” (далее С “N” – студент данной группы) пел гимн «Альма-матер».* Студенты просят С “N” рассказать, почему он пел. С “N” рассказывает о приближающемся студенческом вечере «Посвящение в студенты»: *“On the first of October all second-year students will devote all first-year students in students. Ritual of dedication in students originates in ancient ceremonies of initiation. We have to prove the right to be called as adults. We will pass various tests for force, endurance, cour-*

age. Student’s dedication is simply playful event which is held in order that newly made the first-year students felt part of higher education institution and like the atmosphere of the Alma Mater. And the Alma Mater is an anthem of all students which I will sing on this holiday”.

Студенты задают С “N” интересующие их вопросы: *What is the chance of there being the Students’ Day this year? – Какова вероятность, что праздник День студента состоится в этом году? Will we say an oath? What will be after an official part? Will the KVN’s teams of our institute act? What is the most important ritual of dedication? What does it look like? Etc.* В развивающих целях познавательной компетенции предлагается ряд тематических текстов на домашнее чтение “The Tatiana Day”, “May Week at Cambridge” [2] и др.

Студентам первого курса предлагаются также такие ситуации: “At the Institute Library”, “At the Student’s cafe”, “At a Food Shop”, “At the Cinema” и т.п.

Другой пример учебно-тематической ситуации по дисциплине «Иностранный язык профессионального общения», также на 1 курсе экономического факультета, изучая тему «Деньги. Банковское дело», П говорит студентам, что недавно нашёл старинную монету. И интересуется у студентов, а что они знают об истории создания денег. В данной учебно-тематической ситуации лучше, если все студенты будут принимать участие в обсуждении, высказываться, хотя бы по предложению. П направляет беседу: вводит *новую лексику* (новая лексика подчеркнута в диалоге), активно помогает собирать *новую информацию* (записывая на доске), сам дополняет интересные факты.

Преподаватель (далее – П.): *Have you ever wondered what the world was like before cash, cheques and credit cards?*

Студент 1 (далее – С.): *People bought and sold goods through a system known as bartering.*

С.2: *For example, if someone wanted some tomatoes and had a basket of fruit to offer, he swapped it with someone else who had tomatoes and wanted to get some fruit.*

П.: *An interesting fact is that the word ‘salary’ has its origins in the Latin word for ‘salt’, which is what the ancient Romans used as means of payment. There are several opinions about who the inventors of coins were.*

С.3: *Turkey, may be, invented the first coins nearly 3000 years ago.*

С.4: *Paper money dates back to ancient China. A shortage of copper made the Chinese start producing money made from paper.*

C.5: *The first recorded use of paper money goes back around 1300 years ago.*

П.: *Today, money is more than paper or metal currency. People have been using credit cards instead of money since the early 1900s.*

C.6: *Consumers use cheques to pay for what they have bought, even in supermarkets.*

C.7: *Someone can use the Internet to pay their household bills.*

П.: *Indeed, today a person can spend vast amounts of money, without even laying their hands on a single coin or banknote.*

Так, например, при изучении темы «Экономические системы» студентам в качестве домашнего задания предлагается самостоятельно найти информацию об экономических системах своей и других стран. Учащиеся делятся на группы, и каждая группа готовит материал по какой-нибудь стране. На следующем занятии группы представляют свой проект (возможно презентацию). Также предлагаются такие ситуации: “At a Bank”, “In the Company”, “On the Stock Exchange”, “The meeting of Board of Directors”, “At the Research and Development Department” (и любой другой отдел) и т.п.

В рамках дисциплины «Деловой иностранный язык» на занятиях 2 курса экономического факультета проводятся деловые игры: «Заключение сделки/Обсуждение контракта», «Определение стратегии», «Интервью при устройстве на работу», «Встреча потенциальных деловых партнеров» и др.

Например, учитывая профессиональную направленность изучения ИЯ юридического факультета, необходимо обращать внимание студентов на значимость анализируемых явлений для их будущей специальности. Итак, в начале или в конце занятия можно использовать учебно-тематическую ситуацию и обсудить следующие цитаты: “*If the Government is big enough to give you everything you want, it is big enough to take away everything you have*” (Gerald Ford, the 38th US President); “*That Government is best which governs least*” (Henry Thoreau, American philosopher).

Повторяя на 2 курсе тему «Почему люди нарушают закон», в качестве домашнего задания предлагаем студентам написать доклад с элемен-

тами презентации, в которой будут продемонстрированы причины и виды преступлений, а также факты из биографии известных преступников. В качестве примера проигрываем следующие инсценировки: «Допрос свидетеля/обвиняемого», «Сбор улик на месте происшествия» и др.

Тематикой круглого стола могут стать явления общественной жизни, которые вызывают резонанс в обществе, которые считаются моральными или, наоборот, аморальными. Например, «Цензура», «Конституция Великобритании/России», «Дискриминация», «Проблемы “чёрных” в Америке», «Права человека/женщин/ребёнка» и др. Чтобы помочь студентам лучше представить себе ту или другую ситуацию, используем различные средства наглядности, создаем обстановку, соответствующую реальной.

Итак, в формировании профессионального и личностного самосознания молодого специалиста наряду с традиционными методами в обучении ИЯ необходимо применять новые научные методологии, например учебно-тематические ситуации, особенно по специальности, которые помогут будущему специалисту самореализовать себя в будущей профессии.

Литература

1. Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика : учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. – СПб. : Союз, 2001. – 278 с.
2. Алексеева М.Н., Миничева Н.П. Английский язык : в 2-х ч. – М., 2010.
3. Андронкина Н.М. Проблемы обучения иноязычному общению в преподавании иностранного языка как специальности // Обучение иностранным языкам в школе и вузе. – СПб., 2001. – С. 150–160;
4. Гуль Н.В. Подготовка студентов к чтению неадаптированной литературы // Лингводидактические проблемы обучения иностранному языку. – СПб., 2001. – С. 151–155.
5. Булатова Д.В. Иностранный язык как средство профессиональной подготовки студентов неязыковых вузов // Профессиональное образование. – М., 1996. – № 1. – С. 78–83.
6. Макаренко А.С. ПСС. – М., 1984. – Т. 4. – 123 с.